

ISSN: 0213-6252

**A B A C Ø**

REVISTA DE CULTURA Y CIENCIAS SOCIALES  
2ª EPOCA • VOLUMEN 4 • 2017 • Nº 94 10 € (IVA INCLUIDO)

# CIUDADES A LA INTEMPERIE

CONVIVENCIA, DESIGUALDAD Y GESTIÓN DEL CONFLICTO

FOTOGRAFÍAS DE SARA JANINI

COLABORAN EN ESTE NÚMERO: Carlos Peláez-Paz • M<sup>a</sup> Adoración Martínez Aranda • Paloma Gómez Crespo • Aranzazu Carrera Álvarez  
Inés Gutiérrez Cueli • Chabier Gimeno Monterde • Patricia Bethencourt Rodríguez • Hernán Fioravanti Álvarez • Albert Moncusí Ferré • Rocio Illanes Segura  
Miguel S. Reyes • Graciela Teruel • Humberto Morales • Jawad Dayyeh • Joaquín Ibáñez • Manuel Sierra • David Porcel Dieste • David Conte

**A B A C Ø**

REVISTA DE CULTURA Y CIENCIAS SOCIALES

2ª época • volumen 4 • número 94 • 2017

**CIUDADES A LA INTEMPERIE  
CONVIVENCIA, DESIGUALDAD  
Y GESTIÓN DEL CONFLICTO**

#### Consejo de redacción de *Ábaco*:

Miguel Ángel Álvarez Areces (director editorial de *Ábaco*, Economista); André Argollo Ferrao (Departamento de Arquitectura y Paisaje, Universidad de Campinas, Brasil); Daniel Marías (Departamento de Humanidades: Historia, Geografía y Arte de la Universidad Carlos III de Madrid); Humberto Morales Moreno (Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, México); Jesús López Díaz (Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid); José M. Lopes Cordeiro (Universidad do Minho, Portugal); José Parejo (profesor de Filosofía IES Gijón, Asturias); Laura Álvarez Francisco (Libros, salud y sociedad); Luis Alfredo Lobato Blanco (Facultad de Humanidades de la UNAN-Managua, Nicaragua); Rubén Figaredo Fernández (Universidad Federal do Rio Grande do Norte Brasil); Luis M. Piñera (historia local); Manuela Mattone (Politécnico de Torino); Pablo García Fernández (Sociología y consumo); Ignacio Fernández del Castro (Crítica cultural, filosofía y movimientos sociales).

**Coordinación de la monografía de este número:** M<sup>a</sup> Adoración Martínez Aranda.

**Diseño y maquetación:** Nexo, soluciones gráficas.

**Fotografías:** Sara Janini y autores.

**Impresión:** Gráficas Apel.

**Fotografía de portada:** Sara Janini.

**Edita:** CICEES [www.cicees.com](http://www.cicees.com)

Apartado de Correos 202 Gijón - Asturias

Cl. La Muralla, Nº 3 entlo - 33202 - Gijón - Asturias - España

Teléfono / Fax + 34 985 319 385

Correo electrónico: [revabaco@telecable.es](mailto:revabaco@telecable.es)

Fondo Editorial de CICEES y de la revista *Ábaco*: [www.revista-abaco.es](http://www.revista-abaco.es)

Lugar de edición: Gijón - Asturias - España

#### Consejo Editorial / Científico revista *Ábaco*:

Miguel Ángel Álvarez Areces (Economista USC, presidente de INCUNA); Alberto Hidalgo Tuñón (profesor de Filosofía, Universidad de Oviedo); Faustino Míguez Lobo (catedrático de Sociología, Universidad Autónoma de Barcelona); Guillermo Morales Matos (catedrático de Geografía, Universidad Carlos III de Madrid); Humberto Morales Moreno (Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, México); James Fernández (New York University, USA); Javier Fernández Vallina (catedrático, Facultad de Filología, Universidad Complutense de Madrid); Jeffrey Bortz (Appalachian State University North Carolina, USA); José Altschuler (ingeniero, presidente de la Sociedad de Historia de la Ciencia, Cuba); José Ramón Alonso Pereira (catedrático de Historia de la Arquitectura, Universidad de A Coruña); José Ramón García López (catedrático de Historia Económica, Universidad de Oviedo); Juan Cueto (escritor y periodista); Laurentino Bello Acebrón (catedrático de Marketing, Universidad de A Coruña); Luis Sepúlveda (escritor); Manuel García Rubio (escritor); Margaret J. Hart (Universidad de Las Palmas Gran Canaria); María Xosé Rodríguez Galdó (Universidad de Santiago de Compostela); Mario Delgado Aparain (escritor); Massimo Preite (Facultad de Urbanismo y Arquitectura, Universidad de Florencia, Italia); Ramón Gutiérrez (director de CEDODAL Argentina, Universidad Pablo Olavide de Sevilla); Reinhard Friedmann (Heidelberg Center y Universidad Central de Chile); Pablo Huerga Melcón (Profesor de Filosofía IES Rosario de Acuña, Gijón); Sagrario Salaberri Ramiro (Universidad de Almería); Benigno Delmiro Coto (Catedrático de Literatura IES Posada de Llamera, Asturias).

#### Corresponsales de *Ábaco*:

Londres: Rita Álvarez Tudela ([ritafrera@gmail.com](mailto:ritafrera@gmail.com)) | Argentina: María Areces ([maria\\_areces@artear.com](mailto:maria_areces@artear.com)) | Uruguay: Armando Oliveira (Montevideo) ([wolve@adinet.com.uy](mailto:wolve@adinet.com.uy)) | Países Bajos: Ingrid van der Voort ([flogliston@gmail.com](mailto:flogliston@gmail.com)).

#### Edición, distribución y venta:

CICEES (España e Internacional) [ciceeseditorial@gmail.com](mailto:ciceeseditorial@gmail.com) - Telf. y Fax: +34 985 319 385 | ARCE (Internacional) [info@arce.es](mailto:info@arce.es) - Telf.: 913 086 066 - Fax: 913 199 267 | Distribuciones Cimadevilla (Asturias, León y Cantabria) [general@discimadevilla.com](mailto:general@discimadevilla.com) - Telf.: 985 307 043 - Fax 985 167 215 | Latorre Literaria (España e Internacional) [venta@latorreliteraria.com](mailto:venta@latorreliteraria.com) - Telf.: 918 719 379 | Besal Llibres (Cataluña) [info@besallibres.com](mailto:info@besallibres.com) - Telf.: 934 425 446 - Fax: 934 419 436 | Pòrtico Librerías (Aragón y España) [pliar@porticolibrerias.es](mailto:pliar@porticolibrerias.es)

La revista *Ábaco* está referenciada en JSTOR; RESH (Revistas Españolas de Ciencias Sociales y Humanas); ISOC-CSIC (Índice Español de Ciencias Sociales y Humanidades); LATINDEX (Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, El Caribe, España y Portugal); IN-RECS (Índice de Impacto de Revistas Españolas de Ciencias Sociales); DICE [Difusión y Calidad Editorial de las Revistas Españolas de Humanidades y Ciencias Sociales y Jurídicas (CINDOC-CSIC)-ANECA]; DIALNET (Unirioja); Compludoc; Reblun (Red de Bibliotecas Universitarias); CIRC (clasificación integrada de revistas científicas) y otras bases de datos internacionales.

Esta revista es miembro de ARCE (Asociación de Revistas Culturales de España) y FIRC (Federación Iberoamericana de Revistas Culturales). Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo la excepción prevista por ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos - [www.cedro.org](http://www.cedro.org)), si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

DL: AS 1376-1986 ISSN: 0213-6252



Esta revista ha recibido una ayuda a la edición del Ministerio de Educación Cultura y Deporte en 2017



## SUMARIO 94

**4** **NORMAS PARA LA PUBLICACIÓN DE ARTÍCULOS**

**5** **PRESENTACIÓN. CIUDADES A LA INTEMPERIE  
CONVIVENCIA, DESIGUALDAD Y GESTIÓN  
DEL CONFLICTO**  
M<sup>a</sup> Adoración Martínez Aranda

**7** **COLABORADORES, RESÚMENES, SUMMARIES**

### CONVIVENCIA Y GESTIÓN DEL CONFLICTO

**18** **1. PELIGROSIDAD, INCIVILIDAD Y GUETO: NUEVAS  
REPRESENTACIONES DE LAS PERIFERIAS URBANAS**  
Carlos Peláez-Paz

**28** **2. DONDE LA CIUDAD CAMBIA DE NOMBRE: PERIFERIA  
URBANA EN VALLECAS 60 AÑOS DESPUÉS**  
M<sup>a</sup> Adoración Martínez Aranda

**37** **3. BARRIOS Y GENTES DE CIUDAD LINEAL:  
CAMBIO, RELACIONES VECINALES Y DIVERSIDAD**  
Paloma Gómez Crespo

**45** **4. "EL BARRIO YA NO ES LO QUE ERA": VIEJOS  
Y NUEVOS IMAGINARIOS DE PUEBLO NUEVO Y  
SU ENTORNO**  
Aránzazu Carrera Álvarez

**52** **5. SUEÑOS DE CLASE MEDIA Y ESTRATEGIAS  
DE MOVILIDAD SOCIAL EN LAS NUEVAS  
PERIFERIAS URBANAS DE MADRID. APUNTES  
PARA UN TRABAJO DE CAMPO**  
Inés Gutiérrez Cuell

**64** **6. COMERCIO Y CONVIVENCIA EN UN BARRIO  
MULTICULTURAL DE CLASES POPULARES**  
Chabier Gimeno Monterde

**71** **7. LA PALMA: UNA ISLA MULTICULTURAL ASENTADA  
EN LOS MOVIMIENTOS MIGRATORIOS**  
Patricia Bethencourt Rodríguez

**77** **8. GENEALOGÍA DEL CONFLICTO URBANO EL CASO  
DEL BARRIO DE VELLUTERS (VALENCIA)**  
Hernán Floravanti Álvarez

**83** **9. LA CONVIVENCIA EN TEORÍA Y SU CONJUGACIÓN  
EN LA PRÁCTICA: LECCIONES A PARTIR DE UN  
CONFLICTO EN ELS ORRIOLS (VALENCIA)**  
Albert Moncusí Ferré

### DESIGUALDAD. UNA SOCIEDAD A LA INTEMPERIE

**94** **10. BAILANDO ANTE LAS DESIGUALDADES**  
Rocío Illanes Segura

**106** **11. LA DESIGUALDAD EN MÉXICO. UNA VISIÓN DESDE  
EL OBSERVATORIO DE SALARIOS**  
Miguel S. Reyes, Graciela Teruel y Humberto Morales

**119** **12. EL TRAUMA COLECTIVO Y SU IMPACTO EN LOS  
JÓVENES REFUGIADOS**  
Jawad Dayyeh

**131** **13. DESIGUALDAD Y EDUCACIÓN**  
Joaquín Ibáñez Montoya y Manuel Sierra Castañer

**140** **14. DEL COSMOS A LA CIUDAD: DE LA CIUDAD A LA  
INTEMPERIE**  
David Porcel Dieste

### OBITUARIO

**149** **LO QUE SUCEDE CUANDO NO PASA NADA: EN  
RECUERDO DE JIRO TANIGUCHI (1947-2017)**  
David Conte

### RESEÑAS DE LIBROS

**152** *Itinerario cultural del azúcar* de Jesús González Ruiz.  
Juan Carlos Jiménez Barrientos.  
*Sepulcros de Vaqueros* de Roberto Bolaño.  
José de María Romero Barea.  
*Campo cerrado* de Max Aub.  
José de María Romero Barea.  
*Vidas Breves* de John Aubrey.  
José de María Romero Barea.  
*Ensayos sobre la desigualdad ¿Qué nos queda todavía  
para ser felices?* de Fernando Pérez del Río.  
Laura Álvarez Francisco.  
*A pocas leguas del Cabo Trafalgar* de Manuel de la  
Iglesia-Caruncho.  
Pedro Molina Tembourny.

## NORMAS PARA LA PUBLICACIÓN DE ARTÍCULOS

1. En la revista *Ábaco* tienen cabida trabajos de carácter científico y divulgativo dentro del campo de la cultura y las ciencias sociales, combinando rigor con amenidad.
2. Los autores remitirán copia artículo en formato digital a la revista *Ábaco*, dirección de correo electrónico: [revabaco@gmail.com](mailto:revabaco@gmail.com), o bien copia en papel y en soporte informático (CD o similar) a la dirección postal Revista *Ábaco*- Apartado Postal 202- Gijón (Asturias)- España.
3. Las propuestas se enviarán sin ninguna referencia a la identidad del autor o autores dentro del texto, acompañados de otro archivo que contenga sus datos personales, una breve nota curricular (alrededor de 50 palabras) y una dirección de correo electrónico.
4. El formato de los originales debe ser a doble espacio, y su extensión máxima no debe sobrepasar los 16.000 caracteres (4.000 palabras). En caso de ser necesario puede incluirse cuadros o gráficos. El texto de los artículos irá precedido de un resumen no superior a 100 palabras, acompañado de una selección de 5 palabras clave. Se añadirá igualmente una traducción al inglés del resumen y las palabras clave.
5. Los trabajos serán revisados según un sistema de pares por al menos dos evaluadores externos a la entidad editora a través del método de «doble ciego». Todos los trabajos enviados a *ÁBACO* se evaluarán de acuerdo a criterios de estricta calidad científica. Las únicas contribuciones no arbitradas son las reseñas de libros.
6. Los textos enviados habrán de ser inéditos y no podrán ser sometidos a la consideración de otras publicaciones mientras se encuentren en proceso de evaluación para su aparición en *ÁBACO*.
7. La bibliografía figurará al final del texto por orden alfabético de autores, con prelación de apellido (en versales), nombre (minúsculas), año de publicación (entre paréntesis), título del libro (cursiva) o del artículo (comillas), título de la revista en que se incluye el artículo (cursiva), lugar de publicación y editorial (en libros), número de la revista y página.
8. En caso de notas a pie de página serán numeradas correlativamente y figurarán, bien al final de página o al final del texto. Los cuadros y figuras se numerarán correlativamente y de forma independiente, tendrán un breve título e indicarán sus fuentes. Las figuras se presentarán en forma apta para su reproducción directa y en blanco y negro. Los gráficos y fotos se aportarán en formato JPG y a una resolución de 300 ppp, con el mayor tamaño posible.
9. La redacción de la revista acusará recibo de los textos recibidos en un plazo de veinte días, y en un plazo de tres meses dará cuenta de su admisión a efectos de publicación en *ÁBACO*.

## SUBMISSION GUIDELINES

1. *ÁBACO* welcomes the submission of articles, comments and book reviews within the field of the social sciences and the culture.
2. Manuscripts should be addressed to: Revista *ÁBACO*, c/La Muralla, nº 3, entresuelo, 33202, Gijón, Asturias (Spain), BOX Apartado 202; E-mail: [revabaco@gmail.com](mailto:revabaco@gmail.com)
3. The proposals should not have any references to the author identity and will be accompanied with a separate document containing the following information: the name(s) of the author(s), a brief resume and an e-mail account for contact.
4. Submitted articles should have a maximum length of 16.000 characters (4.000 words) and can include graphs, tables, etc. The text will be preceded by an abstract of no more than 100 words and 5 keywords.
5. Manuscripts will be peer-reviewed in a double-blind way. All the works sent to *ÁBACO* will be refereed according to standards of strict scientific quality.
6. A statement that they have not already been published, and that they will not be submitted for publication elsewhere without the agreement of the Editorial Board of *ÁBACO* should accompany all submissions. Upon acceptance for publication, authors will be required to return a signed Exclusive License Form.
7. The complete list of bibliographical references will be placed at the end of the manuscript, under the heading «Bibliografía». The order should be alphabetical by the authors' surname in small capitals, author's name, year of publication between brackets, title in italics, city of publication and publisher. Journals articles must include volume, issue or number and pages.
8. Footnotes should be numbered consecutively and situated at the bottom of the corresponding page or at the end of the manuscript. The graphs, photographs, etc. should have a .jpg file extension and good quality in order to be published.
9. The Editorial Board of *ÁBACO* will give notice of the reception of the manuscript within 20 days and will communicate its final decision to the author in no more than 3 months.

## PRESENTACIÓN

# CIUDADES A LA INTEMPERIE CONVIVENCIA, DESIGUALDAD Y GESTIÓN DEL CONFLICTO

**M<sup>a</sup> Adoración Martínez Aranda**

Coordinadora de la monografía sobre convivencia y gestión del conflicto del número 94/2017 de la revista *Abaco*

Este número de la revista *Abaco* contiene en su monografía nueve artículos de investigadores vinculados al proyecto "Conflicto y cohesión social en una España en crisis"<sup>1</sup>, tiene en el enfoque etnográfico su eje vertebrador, incorpora distintas disciplinas que se suman a la antropología, y plantea como interrogante la cuestión sobre el cambio social. Las hipótesis consideran el contexto de crisis económica, tanto la percepción del cambio como el proceso de facto, poniendo de manifiesto o intensificando situaciones de conflictividad en barrios multiculturales de diversas ciudades.

En su artículo Carlos Peláez parte del concepto de gueto y la incorrección de su uso a partir del trabajo de *Wacquant*, señalando los significados que acompañan a las metáforas sobre los territorios periféricos, desde la identidad tradicional del barrio obrero al nuevo estigma del

gueto, que forma parte de la legitimación de la subordinación de las personas migrantes y de la invisibilización de las causas de la desigualdad económica.

M<sup>a</sup> Adoración Martínez en su trabajo nos da unos apuntes sobre el caso de *Vallecas*, ofrece un breve análisis sobre la constitución de la periferia urbana en Madrid, con la anexión de varios núcleos situados alrededor de la capital en 1950, en un contexto de fuerte crecimiento de la población con la llegada de miles de migrantes procedentes del ámbito rural español; será el inicio de los barrios periféricos del sur de *Madrid*, que a lo largo del tiempo mantendrán una situación de desigualdad y segregación.

La periferia urbana madrileña es la línea tangencial sobre la que desarrolla su contribución Inés Gutiérrez, planteando una discusión sobre los procesos de movilidad social hacia las clases medias entre un sector de las clases populares, el pasado *boom* inmobiliario (1995-2007) con la compra de viviendas en los barrios de la periferia madrileña conocidos como PAUs –Planes de Actuación Urbanística–, sirven como eje para todo un repertorio de estrategias de ascenso social.

El distrito de *Ciudad Lineal* en Madrid fundamenta las contribuciones de Paloma Gómez y Aránzazu Carrera. La primera analiza el proceso de transformación de cuatro de los barrios que componen el distrito de *Ciudad Lineal*

<sup>1</sup> Proyecto I+D+i "Convivencia y barrios multiculturales: "Conflicto y cohesión social en una España en crisis" (CSO2014-54487-R), impulsado por el Instituto Universitario de Investigación en Migraciones, Etnicidad y Desarrollo Social de la Universidad Autónoma de Madrid (IMEDES), cuya investigadora principal es la profesora de Antropología, Pilar Monreal Requena. Ministerio de Economía y Competitividad. Convocatoria 2014, proyectos de I+D "Excelencia" y proyectos de I+D+i "Retos de investigación".

desde la perspectiva del papel que en dicho cambio ha desempeñado el ciclo de vida de sus vecinos. Se inicia con el análisis del surgimiento de estos barrios a partir las promociones de vivienda destinadas a acoger a una población en crecimiento por la migración interior, hasta la reciente incorporación en estos mismos alojamientos de migrantes de origen extranjero. El artículo de Aránzazu Carrera está centrado en el barrio de *Pueblo Nuevo* y su entorno, relata cómo se construye el imaginario acerca de lo que fue y es el barrio, enfatizando distintas visiones, a veces contrapuestas, que obedecen a diferentes significados que dicha población otorga a los espacios y actividades que en ellos se desarrollan: deterioro para unos, nuevos usos y potencialidades para otros.

En el artículo de Albert Moncusí se parte de una definición del concepto de convivencia y sus dimensiones para aplicarlo a conflicto en el barrio valenciano de *Els Orriols*, mostrando cómo el caso es sólo comprensible en el contexto concreto en el que se construye y de acuerdo con procesos socioeconómicos y cuestiones políticas que trascienden al barrio.

Hernán Fioravanti estudia otro barrio de *Valencia*, *Velluters*, situado en el centro histórico de la ciudad, a partir de la noción de *Lefebvre* sobre el espacio urbano como producción social analiza la construcción sociohistórica del conflicto en este barrio, teniendo en cuenta tres modelos de ciudad: la ciudad burguesa con el control y saneamiento del barrio obrero; la ciudad neoliberal y la intervención de rehabilitación en el barrio marginal, y la ciudad revanchista y el barrio de los conflictos de convivencia.

A partir del comercio del centro histórico de un barrio obrero de *Zaragoza*, Chabier Gimeno analiza cómo la situación de coexistencia o ausencia de relaciones no evita el riesgo de conflictos, al ocultarse tras una aparente ambivalencia una hostilidad latente que es necesario canalizar a través de espacios y tiempos para la relación positiva.

En su artículo sobre la *Isla de la Palma*, Patricia Bethencourt, hacer un recorrido por los movimientos migratorios en la configuración de la sociedad palmera, tanto de las emigraciones a Cuba y Venezuela, como la inmigración reciente desde Latinoamérica y otros lugares a la isla. El análisis se centra en las relaciones actuales entre inmigrantes latinoamericanos y la población autóctona actual, sin olvidar el aumento del asentamiento de la población alemana al hilo de la explotación turística de la isla.

Otra sección de la revista se titula "Desigualdad en una sociedad a la intemperie" y recoge cinco artículos con enfoques multidisciplinares: Desde el campo de la pedagogía social Rocio Illanes plantea cuestiones como el reto que tienen los movimientos sociales para contribuir a eliminar las desigualdades y crear un mundo más justo; desde México los investigadores Graciela Teruel, Humberto Morales y Miguel S. Reyes nos dan una visión acerca de los trabajos con el Observatorio de salarios en la Universidad Iberoamericana de *Puebla*; Jawad Dayyeh aborda en su artículo el tema del trauma colectivo y su impacto en los jóvenes refugiados; Joaquín Ibañez y Manuel Sierra abordan la desigualdad desde el ámbito de la educación y el filósofo David Porcel en su ensayo cierra esta interesante sección editorial con el sugerente ensayo "Del Cosmos a la ciudad. De la ciudad a la intemperie" que retroalimenta el argumentario de la monografía ofrecida en la primera parte de la revista, dando un marco conceptual complementario, al igual que el resto de los artículos de este segundo apartado de la publicación, al trabajo de investigación aplicada a los aspectos de convivencia, gestión del conflicto y desigualdad reflejados en los barrios populares de nuestras ciudades.

Las habituales secciones de Obituario donde el profesor David Conte recuerda a Jiro Taniguchi y las reseñas y críticas de libros completan este número de *Abaco* que consideramos de gran interés para nuestros lectores.

Síguenos en:

[www.revista-abaco.es](http://www.revista-abaco.es)

[revabaco@gmail.com](mailto:revabaco@gmail.com)



<https://www.facebook.com/pages/Abaco-revista-cultura-y-ciencias-sociales/2449832722018297?fref=ts>



[@revista\\_abaco](https://twitter.com/revista_abaco)

of the ghetto and the incorrectness of its use based on the work of Wacquant and, secondly, its proposal of urban re-education territories. This allows us to explore the meanings that accompany the metaphors with which the peripheral territories are named, from the traditional identity of the working class neighborhood to the new stigma of the ghetto, which is part of the legitimization of the subordination of migrants and of the invisibilization of the causes of economic inequality

2



**M<sup>a</sup> ADORACIÓN  
MARTÍNEZ ARANDA**

Antropóloga. Miembro del Instituto Universitario de Investigación sobre Migraciones, Etnicidad y Desarrollo Social de la Universidad Autónoma de Madrid. Sus focos de interés en la investigación se centran en la periferia urbana, migraciones y sociabilidad en los barrios.

**DONDE LA CIUDAD CAMBIA DE NOMBRE: PERIFERIA URBANA EN VALLECAS 60 AÑOS DESPUÉS**

**Palabras clave:** periferia, migración interna, Vallecas, desigualdad.

**Resumen:** Se ofrece una breve reflexión sobre la constitución de la periferia urbana en la ciudad de Madrid, con unos apuntes sobre el caso de Vallecas, originariamente pueblo independiente que fue anexionada en 1950 a la capital, en un contexto de fuerte crecimiento de la población con la llegada de miles de migrantes procedentes del ámbito rural español. A partir de este momento se configurarán los barrios periféricos del sur de Madrid, que a lo largo del tiempo mantendrán una situación de desigualdad y segregación.

**WHERE THE CITY CHANGES ITS NAME: URBAN PERIPHERY IN VALLECAS 60 YEARS LATER**

**Keywords:** periphery, internal migration, Vallecas, inequality.  
**Abstract:** We offer a brief reflection on the constitution of the urban periphery in the city of Madrid, with some notes on the case of Vallecas, originally an independent town that

was annexed in 1950 to the capital, in a context of strong population growth with the arrival of thousands of migrants from the Spanish countryside. From this moment, peripheral neighborhoods in the south of Madrid will be configured, which will maintain a situation of inequality and segregation over time

3



**PALOMA  
GÓMEZ CRESPO**

Profesora de Antropología Social y Directora del Instituto Universitario de Investigación sobre Migraciones, Etnicidad y Desarrollo Social de la Universidad Autónoma de Madrid. Sus focos de interés se centran en la convivencia vecinal, los barrios multiculturales, la migración y el pequeño comercio.

**BARRIOS Y GENTES DE CIUDAD LINEAL: CAMBIO, RELACIONES VECINALES Y DIVERSIDAD**

**Palabras clave:** barrios, diversidad, migración, relaciones vecinales, cambio.

**Resumen:** Este artículo aborda el proceso de transformación de cuatro barrios del distrito madrileño de Ciudad Lineal desde la perspectiva del papel que en dicho cambio ha desempeñado el ciclo de vida de sus vecinos. Para ello se traza el camino seguido desde el surgimiento de estos barrios a partir las promociones de vivienda destinadas a acoger a una población en crecimiento por la migración interior hasta la reciente incorporación en estos mismos alojamientos de migrantes de origen extranjero.

**NEIGHBORHOODS AND PEOPLE OF CIUDAD LINEAL: CHANGE, NEIGHBORHOOD RELATIONS AND DIVERSITY**

**Keywords:** neighbourhoods, diversity, migration, neighbour relationship, change.

**Abstract:** This paper deals with the change of four neighbourhoods at Ciudad Lineal (Madrid). It focuses in the role that neighbour life cycle plays in that process. In order to



# 2

## DONDE LA CIUDAD CAMBIA DE NOMBRE<sup>1</sup>: PERIFERIA URBANA EN VALLECAS 60 AÑOS DESPUÉS<sup>2</sup>

Recibido: 23/10/2017 • Aprobado: 04/12/2017

**M<sup>a</sup> Adoración Martínez Aranda**

Antropóloga. Miembro del Instituto Universitario de Investigación sobre Migraciones, Etnicidad y Desarrollo Social  
Universidad Autónoma de Madrid

**E**n una noticia en prensa<sup>3</sup> publicada recientemente, se volvía a insistir en la brecha de desigualdad social existente en España. El Informe de la *Comisión Europea* refería que no se ha conseguido recuperar los niveles anteriores a la crisis económica iniciada en el año 2007, España se sitúa a la cola de los países europeos en cuanto a la diferencia de renta entre quienes más poseen y los más desposeídos. La crisis no ha afectado a todos por igual, quienes partían de una posición más desventajosa han sufrido especialmente las consecuencias de la misma, y el sector de las rentas más altas es el que ha visto multiplicada su renta en un contexto donde pareciera afectaría negativamente a toda la población.

Esta desigualdad tiene su correlación en los barrios de nuestras ciudades. La brecha entre las zonas más ricas y zonas más pobres persiste. Centrándonos en *Madrid*, según datos publicados por el Ayuntamiento referidos a renta del año 2014, mientras que la renta media de la ciudad se sitúa en 40.440,05 euros, la diferencia entre las zonas de mayor renta, *Moncloa-Aravaca* y *Chamartín* con 69.915,64 y 65.216,04 euros de media respectivamente, llegan a doblar en más del doble las rentas medias de zonas como *Puente de Vallecas*,

con 23.405,03 euros, *Usera* con 24.059,93 o *Villaverde* con 24.870,78 euros. Los distritos que se encuentran situados en la zona noroeste, rentas más altas frente a los del sureste con rentas más bajas, reflejan cómo la desigual distribución urbano-espacial coincide con la desigual distribución de renta.

Son los barrios del sur de Madrid, donde reside mayormente la población trabajadora, los que históricamente han presentado mayores índices de desigualdades, desventajas y explotación, y son a los que estructuralmente les afecta en mayor medida los ciclos de crisis. Y es que en estos contextos no sólo es que "haya crisis en los barrios" sino que "son barrios en crisis". La denominación de "barrios en crisis" hace referencia a zonas urbanas construidas histórica, política y socialmente, en las que de manera sistémica (las partes y el todo) se condensan deficiencias tanto en el espacio construido (vivienda, equipamientos, infraestructuras, etc.) como carencias "integrales" en lo social: desempleo, precariedad laboral, bajo nivel de renta... Los barrios "en crisis" desde su nacimiento fueron lugares contenedores de la población trabajadora más vulnerable que fue llegando en continuos procesos migratorios (internos en primer lugar, y décadas más tarde, extranjeros) a las principales

- MARTÍNEZ ARANDA, M.A., Y LÓPEZ DÍAZ, J. (2016): "Por qué las viviendas sociales han de tener fachadas de colores", *Contested Cities Working Paper Series (CCWPS)*, WPCC-162520, Serie (IV-2B), Eje 2: Vivienda.
- MONREAL, P. (2017): "Periferias y Estado: lo público en la periferia madrileña". Intervención de clausura del curso académico en el Máster de Antropología Urbana, Migraciones e Intervención Social de la Universitat Rovira i Virgili.
- RENES AYALA, V. (2015): "La transcripción espacial del empobrecimiento general. Los barrios como el sumidero de los desechos de la crisis", *Papeles de relaciones ecosociales y cambio global* N° 130, pp. 89-102.
- VALENZUELA, M. (1978): "Madrid: Villa de Vallecas", *España-Calpe*, pp.781-800.  
— (1974): "Iniciativa oficial y crecimiento urbano en Madrid (1939-1973)", *Separata de "Estudios Geográficos"*, n°137, pp. 593-655.

#### Notas

- <sup>1</sup> El título de este artículo, recoge el del libro que Francisco Candel publicaba en 1957, exponiendo la situación de las barriadas periféricas de Barcelona en los años 50, a las que llegaban migrantes trabajadores de diferentes zonas deprimidas económicamente de la península. Situación muy similar encontramos en las periferias madrileñas de ese momento.
- <sup>2</sup> Este artículo se enmarca en el trabajo desarrollado en el Proyecto I+D "Convivencia y barrios multiculturales: conflicto y cohesión en una España en crisis" (IP: Pilar Monreal; CSO2014-54487-R), IMEDES, Universidad Autónoma de Madrid.
- <sup>3</sup> [https://elpais.com/economia/2017/11/23/actualidad/1511465471\\_017133.html](https://elpais.com/economia/2017/11/23/actualidad/1511465471_017133.html)
- <sup>4</sup> El autor retrata en este libro su experiencia migratoria de la llegada junto a su familia en 1957 al Cerro del Tío Pío (Vallecas, Madrid) desde un pueblecito de Extremadura.
- <sup>5</sup> Para ver las políticas de vivienda en este período se puede consultar Valenzuela, M. (1974), López Díaz, J. (2002).
- <sup>6</sup> <http://www.europapress.es/madrid/noticia-madrid-aprueba-formalmente-nuevo-barrio-ensanche-vallecas-20170519102348.html>
- <sup>7</sup> El contexto favorable lo favoreció una Ley del Suelo promovido por el Gobierno de José M<sup>o</sup> Aznar que permitía la urbanización y construcción en cualquier suelo, lo que devino en la transformación del suelo rústico o terciario en capital con un valor poco antes impensable. Ley 7/1997, de 14 de abril, de medidas liberalizadoras en materia de suelo y de Colegios Profesionales
- <sup>8</sup> Herráez Rodríguez, S. (2005). "El ensanche de Vallecas: ¿un ensanche diferente?". *Urban*, n° 10, pp., 174-182. Donde llegaba a afirmar: "Evidentemente, no creo que pueda plantearse el PAU de Vallecas como la alternativa definitiva a la idea tradicional de ensanche, pero sí que permite vislumbrar algunos conceptos diferentes que hacen sentir cierta esperanza respecto a su desarrollo. En este caso, el objetivo ha sido tratar de fomentar la idea de ciudad transitible que conserve las virtudes de los centros urbanos (compacidad, complejidad, diversidad, calidad ambiental...), que favorezca el paseo peatonal y que disuada del uso del automóvil. Para ello, y como experiencia, se ha concebido la realización de una secuencia de espacios públicos de la trama que fomentara ese concepto de ciudad..."
- <sup>9</sup> <http://www.paudevalllecas.org/index.php/guia-informativa/36-presentacion/44-presentacion>. 